

**ecron**  
makes it easy

MANUAL DE INSTRUCCIONES /  
MANUALE ISTRUZIONI /  
INSTRUCTION MANUAL

TF4601TR-L  
**VENTILADOR DE TORRE CON  
MANDO A DISTANCIA**

**VENTILATORE A TORRE CON  
TELECOMANDO**

**TOWER FAN WITH REMOTE CONTROL**



ES

IT

EN



Lea detenidamente todas las instrucciones de seguridad incluidas en este manual antes de utilizar el aparato. En él encontrará consejos importantes relativos al uso, mantenimiento y limpieza del aparato.

Guarde este manual en un lugar seguro y consérvelo para posteriores consultas.

Si prega di leggere attentamente tutte le istruzioni di sicurezza incluse nel presente manuale prima di utilizzare il dispositivo. Esso contiene consigli importanti afferenti l'uso, la pulizia e la manutenzione del dispositivo.

Conservare il presente manuale in un luogo sicuro per consultazioni successive.

Before using the appliance, please read all the safety instructions included in this manual carefully. In it you will find important advice on how to use, maintain and clean the appliance.

Put this manual in a safe place and keep it so that you can refer to it another time.

## ► MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Al utilizar aparatos eléctricos es preciso seguir las siguientes normas de seguridad básicas para reducir el riesgo de incendios, descargas eléctricas y daños personales:

1. Lea y conserve estas instrucciones.
2. Antes de enchufar el ventilador, asegúrese de que el voltaje de la red disponible coincide con el indicado en la placa situada en la parte posterior de la unidad.
3. Nunca inserte ningún tipo de objeto a través de la rejilla del aparato
4. Los adultos deberán extremar la precaución cuando el ventilador se utilice cerca de los niños. Nunca permita que los niños jueguen con el ventilador.
5. Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con discapacidad física, sensorial y mental, o con falta de experiencia y conocimiento si se les supervisa o si se les han dado las instrucciones pertinentes respecto al uso del aparato de modo seguro y entienden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños sin supervisión no deben realizar la limpieza y el mantenimiento del aparato.

7. Está totalmente prohibido desmontar o reparar el aparato, ya que existe riesgo de descargar eléctrica. En caso necesario, diríjase al distribuidor o a un centro de asistencia.

8. No se recomienda exponer a las personas (sobre todo a los niños y las personas mayores) a un flujo continuo de aire frío durante largos períodos de tiempo.

9. No utilice el ventilador en lugares cálidos o húmedos, como el cuarto de baño, cerca de una bañera, una ducha o una piscina.

10. No deje el ventilador cerca de cortinas, plantas, etc.

11. Evite utilizarlo en lugares como la cocina o similares, puesto que el aceite puede dañar las piezas de plástico. Las salpicaduras de aceite provocarían daños y desperfectos en el aparato. **ES**

12. No enchufe el ventilador a la toma de corriente hasta que haya sido montado y ajustado por completo.

13. Esta unidad debe colocarse sobre el suelo, asegurándose de que la superficie de apoyo sea plana, y el cable de alimentación no debe encontrarse cerca de ningún aparato que emita calor.

14. El ventilador está destinado exclusivamente para uso doméstico interior.

15. No sumerja el aparato en agua ni en ningún otro líquido bajo ningún concepto.
16. Desenchufe o desconecte el aparato de la toma de corriente cuando no se utilice y antes de proceder a su limpieza o reparación.
17. Guarde el ventilador en un lugar limpio y seco cuando no vaya a utilizarse durante un período de tiempo prolongado.
18. Si el cable de alimentación está dañado, corresponde al fabricante, a su representante o a una persona de cualificación similar sustituirlo para evitar cualquier riesgo.
19. No coloque objetos pesados encima de los cables ni ninguna fuente de calor cercana a los mismos. Podría dañar los cables.
20. No utilice pulverizadores (como insecticida, laca, etc.), ya que podría dañar la parte exterior.
21. En caso de que se produzcan situaciones anómalas, apague inmediatamente el aparato y póngase en contacto con el distribuidor o con el servicio de asistencia.
22. No utilice este aparato conectado a programadores, temporizadores externos, sistemas de mando a distancia independientes o cualquier otro dispositivo que pueda encenderlo automáticamente.

23. No utilizar tomas de corrientes móviles ni cables dañados.
24. Cuando desenchufe la clavija, sosténgala con firmeza para evitar descargas eléctricas, cortocircuitos o incendios.
25. No fije interruptores de seguridad con cinta adhesiva, podría provocar un incendio.
26. No utilice el aparato cerca de objetos inflamables.
27. No toque el aparato con las manos húmedas.
28. No utilice el producto para fines diferentes de aquellos para los que ha sido fabricado. No utilice incorrectamente el aparato.
29. No deje partes del embalaje (sobres de plástico, poliestireno expandido, claves, etc.) al alcance de niños o personas no autosuficientes, ya que son objetos que pueden suponer un posible riesgo.

## ▶ MANDO A DISTANCIA

El mando a distancia utiliza 1 pila CR2025 de 3V.

- Retire la tapa del compartimento de la pila.
- Inserte la pila de acuerdo con su polaridad (respetando los símbolos + y -)
- Vuelva a colocar la tapa del compartimento de las pilas.

Precauciones:

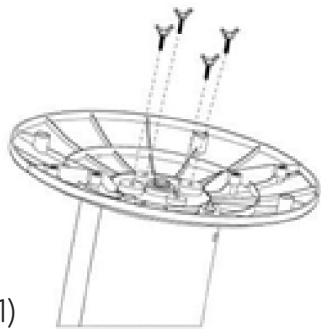
- Tenga cuidado con el mando a distancia; evite que se golpee o se caiga.
- La pila no debe exponerse a excesivo calor como la luz solar, fuego o similar.
- Si la unidad no se va a utilizar durante un periodo de tiempo prolongado, retire la pila del compartimento.



## ► INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Este aparato consta de dos partes, la base y el ventilador de torre, que se ajustan fácilmente. La base tiene recortes para el cable de alimentación.

1. Coloque primero la mitad delantera de la base, alineando los orificios de la base con los orificios de los tornillos del ventilador de torre y pase el cable de alimentación a través del orificio central.
2. A continuación, encaje la mitad posterior de la base en la mitad delantera y asegúrela con los cuatro tornillos suministrados (Figura 1).

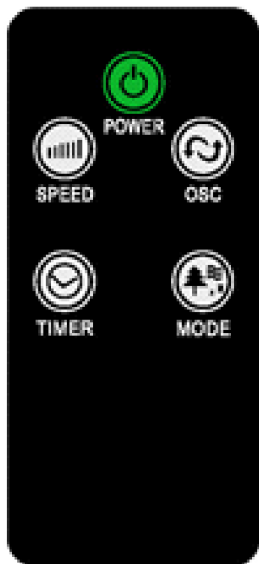


(Figura 1)

3. Finalmente, pase el cable de alimentación a través de los recortes en la parte inferior de la base.

## ▶ CÓMO UTILIZAR EL VENTILADOR

Puede manejar el ventilador o detenerlo utilizando el mando a distancia (Figura 2) o pulsando el botón de encendido (Figura 3).



(Figura 2)



(Figura 3)

1. Coloque el ventilador en una superficie plana y estable. Conecte el cable a la toma de corriente.
2. POWER: Encienda el ventilador presionando el botón "POWER" (Encendido); Apague el ventilador presionando de nuevo el botón "POWER".
3. VELOCIDAD: Puede ajustar la velocidad del ventilador al nivel deseado: bajo, medio o alto presionando "SPEED". El ajuste de velocidad se muestra en la pantalla (Figura 4).



(Figura 4)

4. MODO: Al pulsar el botón "MODE" se ajustará el ventilador al modo NORMAL, NATURAL o SLEEP.

5. TEMPORIZADOR: El ventilador está equipado con un temporizador "TIMER" que le permite ajustar su duración de operación de 1 hora a 12 horas. Los indicadores luminosos situados en el panel superior del ventilador muestran el tiempo programado.

6. OSC: Al presionar el botón "OSC" se iniciará y se detendrá la función de oscilación. El símbolo aparece en la pantalla del aparato.

7. TEMP: Una vez que la unidad se conecta a la toma de corriente o se enciende, la pantalla del aparato mostrará la temperatura ambiente, y la "TEMP" cambiará a "TIMER" cuando el temporizador esté ajustado.

8. Modo de ahorro de energía: cuando el modo de suspensión o el temporizador están encendidos, la pantalla principal se apagará después de 30 segundos y puede presionar cualquier tecla para volver a encender la pantalla.

## ► INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO

1. Apague la unidad y desenchúfela de la toma de corriente antes de proceder a su limpieza.
2. Utilice un paño suave para limpiar el exterior del aparato.
3. Para manchas más persistentes utilice un paño humedecido con agua jabonosa.
4. No utilice disolventes u otros productos químicos ni objetos cortantes (como cuchillos u objetos punzantes) para limpiar el aparato.
5. No sumerja el aparato en agua ni en ningún otro líquido.
6. Cuando no se use el aparato debe guardarse en un lugar alejado del polvo y en un lugar fresco y seco.
7. En caso de avería, nunca intenté reparar usted mismo el ventilador. Confíe las reparaciones que sean necesarias a un centro de reparación autorizado.

ES

**REQUISITOS DE INFORMACIÓN SOBRE DISEÑO  
ECOLÓGICO Reglamento (UE) N° 206/2012**

DESCRIPCIÓN	SÍMBOLO	VALOR	UNIDAD
Caudal máx. del ventilador	F	39,6	m <sup>3</sup> /min
Potencia utilizada por el ventilador	P	46,5	W
Valor de servicio	SV	0,85	(m <sup>3</sup> /min)/W
Consumo de energía en modo espera	P <sub>SB</sub>	0,58	W
Consumo de energía en modo apagado	P <sub>OFF</sub>	0,00	W
Nivel de potencia acústica del ventilador	L <sub>WA</sub>	57,4	dB(A)
Velocidad máxima del aire	c	3,43	m/seg
Norma de medición del valor de servicio	IEC 60879:1986 (corr. 1992)		

**ESPECIFICACIONES TÉCNICAS**

MODELO	TF4601TR-L
Alimentación	220-240 V ~ 50 Hz
Potencia	45 W

# GARANTÍAS

La vigente Ley de Consumidores y Usuarios, le confiere como cliente los siguientes derechos:

## 1.- EJERCICIO DE LOS DERECHOS.

El vendedor responderá de cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del bien. Cuando al consumidor le resulte imposible o le suponga una carga excesiva dirigirse frente al vendedor por la falta de conformidad de los bienes con el contrato de compraventa podrá reclamar directamente con el fin de obtener la sustitución o reparación del bien.

Su responsabilidad se prolongará por un plazo de dos años desde la entrega del bien. En los bienes de segunda mano, el vendedor y el consumidor podrá pactar un plazo menor que no podrá ser inferior a un año desde la entrega.

## 2.- DERECHO A LA REPARACIÓN Y SUSTITUCIÓN DEL PRODUCTO NO CONFORME.

Si el producto adquirido no fuera conforme con el contrato, el cliente podrá optar entre exigir la reparación o la sustitución del mismo, salvo que una de estas opciones resulte imposible o desproporcionada. A estos efectos se considerará desproporcionada toda forma de saneamiento que imponga al vendedor costes que, en comparación con la otra forma de saneamiento, no sean razonables, teniendo en cuenta el valor que tendría el bien si no hubiera falta de conformidad, la relevancia de la falta de conformidad y si la forma de saneamiento alternativa se pudiese realizar sin inconvenientes mayores para el Consumidor. Esta reparación y sustitución:

1. Será gratuita para el consumidor.
2. Se llevará a cabo en un plazo razonable y sin mayores inconvenientes para el consumidor.
3. La reparación suspenderá el cómputo del plazo de dos años para manifestar la falta de conformidad del bien hasta la entrega del bien reparado.
4. La sustitución suspenderá el cómputo del plazo de dos años para manifestar la falta de conformidad del bien hasta la entrega del nuevo bien.
5. Si reparado o sustituido el bien, éste sigue sin ser conforme al contrato, el consumidor podrá solicitar la resolución del contrato o la rebaja de precio.
6. El consumidor no podrá exigir la sustitución del bien en casos de bienes no fungibles ni tampoco cuando se trate de bienes de segunda mano.
7. El vendedor podrá hacer efectiva esta garantía a través de sus propios medios o de los establecidos al efecto por el fabricante o distribuidor, independiente de la existencia o no de una garantía comercial.

## 3.- DERECHO A LA REBAJA DEL PRECIO Y RESOLUCIÓN DEL CONTRATO.

La rebaja del precio y la resolución del contrato procederá n, a elección del consumidor, cuando éste no pudiera exigir la reparación o la sustitución y en los casos en los que éstas no se hubieran llevado a cabo en un plazo razonable o sin mayores inconvenientes para el consumidor. La rebaja de precio deberá ser proporcional a la diferencia de valor existente entre el valor que el bien hubiera tenido en el momento de la entrega, en el caso de haber sido entregado conforme con el contrato, y el valor que el bien efectivamente entregado tenía en el momento de la entrega. No obstante, la resolución del contrato no procederá cuando la falta de conformidad sea de escasa importancia.

## ► PRECAUZIONI DI SICUREZZA IMPORTANTI

Quando si utilizzano apparecchi elettrici, è necessario attenersi alle seguenti fondamentali norme di sicurezza al fine di ridurre il rischio di incendi, scariche elettriche e lesioni personali:

1. Leggere e conservare le presenti istruzioni.
2. Prima di collegare alla presa il ventilatore, assicurarsi che la tensione della rete disponibile coincida con quella indicata nella targhetta collocata sulla parte posteriore dell'unità.
3. Non inserire nessun tipo di oggetto attraverso la griglia dell'apparecchio.
4. Gli adulti devono prestare la massima attenzione quando il ventilatore è in funzione in presenza di bambini. Non lasciare che i bambini giochino con il ventilatore.
5. Questo apparecchio può essere usato da bambini di almeno 8 anni di età e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e conoscenza, solamente se supervisionati oppure se adeguatamente istruiti sull'uso dell'apparecchio in tutta sicurezza e a patto che comprendano i rischi che si corrono. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e



la manutenzione dell'apparecchio non devono essere effettuate dai bambini senza supervisione.

7. È assolutamente vietato smontare o riparare l'apparecchio in quanto sussiste il rischio di scariche elettriche. Se necessario, rivolgersi al distributore o a un centro di assistenza.

8. È sconsigliato esporre le persone (soprattutto bambini e anziani) a un flusso continuo d'aria fredda per un periodo di tempo prolungato.

9. Non utilizzare il ventilatore in luoghi caldi o umidi come il bagno, vicino alla vasca, alla doccia o a bordo piscina.

10. Non lasciare il ventilatore vicino a tende, piante, ecc.

11. Evitare di utilizzarlo in luoghi come la cucina e simili, in quanto l'olio può danneggiare i componenti in plastica. Gli schizzi d'olio possono provocare danni e malfunzionamenti all'apparecchio.

12. Non collegare il ventilatore alla presa di corrente prima di averlo montato e regolato completamente.

13. Collocare l'unità sul pavimento e assicurarsi che la superficie di appoggio sia orizzontale. Inoltre, il cavo di alimentazione non deve essere lasciato vicino ad apparecchi che emettono calore.

14. Il ventilatore è destinato a un uso esclusivamente domestico.
15. In nessun caso l'apparecchio deve essere immerso in acqua o altri liquidi.
16. Scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente quando non lo si utilizza o prima di effettuare operazioni di pulizia o riparazione.
17. Conservare il ventilatore in un luogo pulito e asciutto quando non lo si utilizza per un periodo di tempo prolungato.
18. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, per evitare qualsiasi rischio farlo sostituire dal fabbricante, dal suo rappresentante o da una persona con qualifiche analoghe.
19. Non appoggiare oggetti pesanti sui cavi né avvicinare fonti di calore ai cavi stessi. Ciò potrebbe danneggiarli.
20. Non utilizzare prodotti spray (come insetticidi, lacche, ecc.) in quanto potrebbero danneggiare l'involucro esterno.
21. In caso di anomalie, spegnere immediatamente l'apparecchio e contattare il distributore o il servizio di assistenza.
22. Non utilizzare l'apparecchio collegandolo a programmatori, temporizzatori esterni, sistemi di comando a distanza indipendenti o qualsiasi altro dispositivo in grado di

attivarlo automaticamente.

23. Non utilizzare prese di corrente mobili né cavi danneggiati.

24. Quando si stacca la spina, afferrarla saldamente per evitare scariche elettriche, cortocircuiti o incendi.

25. Non fissare gli interruttori di sicurezza con nastro adesivo in quanto ciò potrebbe causare un incendio.

26. Non utilizzare l'apparecchio vicino a oggetti infiammabili.

27. Non toccare l'apparecchio con le mani umide.

28. Non utilizzare il prodotto per scopi diversi da quelli per cui è stato costruito. Non utilizzare l'apparecchio in maniera impropria.

29. Non lasciare parti dell'imballaggio (buste di plastica, polistirene espanso, chiavi, ecc.) alla portata di bambini o persone non autosufficienti in quanto si tratta di oggetti potenzialmente pericolosi.

## ► TELECOMANDO

Il telecomando utilizza 1 batteria CR2025 da 3V.

- Togliere il coperchio del vano batterie.
- Inserire la batteria in base alla sua polarità (rispettando i simboli + e -).
- Riposizionare il coperchio del vano batterie.

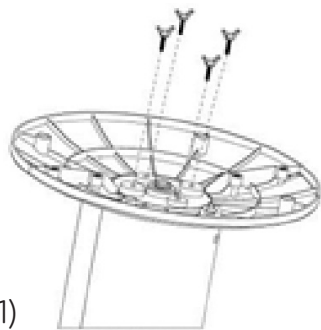
Precauzioni:

- Utilizzare con cautela il telecomando, evitare che cada o subisca urti.
- La batteria non deve essere esposta a fonti di calore eccessivo come luce solare, fiamme o simili.
- Se non si utilizza l'unità per periodi prolungati, si consiglia di togliere la batteria dal vano.

## ► ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

L'apparecchio è composto da due parti: la base e il ventilatore a torre, facili da montare. La base è dotata di un foro di passaggio per il cavo di alimentazione.

1. Per prima cosa, collocare la metà anteriore della base in modo tale che i fori presenti sulla stessa siano allineati con i fori delle viti del ventilatore. Poi, far passare il cavo di alimentazione attraverso il foro centrale.
2. Successivamente, inserire la metà posteriore della base nella metà anteriore e fissarla mediante le quattro viti in dotazione (Figura 1).

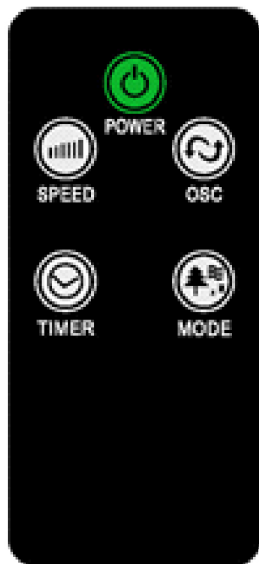


(Figura 1)

3. Infine, far passare il cavo di alimentazione attraverso i fori di passaggio presenti sulla parte inferiore della base.

## ▶ MODALITÀ DI UTILIZZO DEL VENTILATORE

Il ventilatore può essere acceso o spento utilizzando il telecomando (Figura 2) oppure premendo il pulsante di accensione (Figura 3).



(Figura 2)



(Figura 3)

1. Collocare il ventilatore su una superficie piana e stabile. Collegare il cavo alla presa di corrente.
2. POWER Il ventilatore si accende premendo il pulsante "POWER" (accensione) e si spegne premendo nuovamente il pulsante "POWER".
3. VELOCITÀ La velocità del ventilatore può essere regolata in base al livello desiderato (velocità bassa, media oppure alta) premendo il pulsante "SPEED". La regolazione della velocità è visibile sul display (Figura 4).



(Figura 3)

4. MODALITÀ La pressione del pulsante "MODE" consente la regolazione della modalità di funzionamento del ventilato-

re, ovvero NORMALE, NATURALE o SLEEP.

5. TIMER Il ventilatore è dotato di un temporizzatore "TIMER" che viene utilizzato per regolare la durata di funzionamento in un intervallo compreso tra 1 ora e 12 ore. Gli indicatori luminosi collocati nel pannello superiore del ventilatore visualizzano il tempo programmato.

6. OSC La pressione del pulsante "OSC" consente l'attivazione e la disattivazione della funzione di oscillazione. Il simbolo corrispondente appare sul display dell'apparecchio.

7. TEMP Dopo aver collegato l'unità alla presa di corrente o successivamente all'accensione, il display presente sull'apparecchio visualizza la temperatura ambiente: la "TEMP" passa a "TIMER" non appena è stato regolato il timer.

8. Modalità di risparmio energetico: in caso di attivazione della modalità di sospensione o del timer, il display principale si spegne dopo 30 secondi e per riaccenderlo basterà premere un tasto qualsiasi.



## ► ISTRUZIONI PER LA PULIZIA E LA MANUTENZIONE

1. Spegnere l'unità e scollegarla dalla presa di corrente prima di effettuare la pulizia.
2. Utilizzare un panno morbido per pulire la parte esterna dell'apparecchio.
3. In caso di macchie persistenti, utilizzare un panno inumidito con acqua saponata.
4. Per pulire l'apparecchio non utilizzare solventi e altri prodotti chimici né oggetti taglienti (come coltelli od oggetti appuntiti).
5. Non immergere l'apparecchio in acqua o in nessun altro liquido.
6. In caso di inutilizzo, riporre l'apparecchio in un luogo protetto dalla polvere, fresco e privo di umidità.
7. In caso di guasto, non cercare di riparare da soli il ventilatore. Far effettuare le riparazioni necessarie a un centro riparazioni autorizzato.

**REQUISITI DI INFORMAZIONE SU PROGETTO ECOLOGICO****Regolamento (UE) N° 206/2012**

DESCRIZIONE	SIMBOLO	VALORE	UNITÀ
Flusso massimo del ventilatore	F	39,6	m <sup>3</sup> /min
Potenza utilizzata dal ventilatore	P	46,5	W
Valore di servizio	SV	0,85	(m <sup>3</sup> /min)/W
Consumo di energia in modalità stand-by	P <sub>SB</sub>	0,58	W
Consumo di energia in modalità spento	P <sub>OFF</sub>	0,00	W
Livello di potenza acustica del ventilatore	L <sub>WA</sub>	57,4	dB(A)
Velocità massima dell'aria	c	3,43	m/seg
Norma di misurazione del valore di servizio	IEC 60879:1986 (corr. 1992)		

**SPECIFICHE TECNICHE**

MODELLO	TF4601TR-L
Alimentazione	220 -240V ~ 50 Hz
Potenza	45 W

# GARANZIA

La Legge in vigore su Consumatori e Utenti le conferisce, in qualità di cliente, i seguenti diritti:

## **1.- ESERCIZIO DEI DIRITTI.**

Il venditore risponderà di qualunque mancanza di conformità esistente al momento della consegna del bene. Quando per il consumatore sia impossibile rivolgersi al venditore per la non conformità dei beni o compori un carico eccessivo e irragionevole, potrà rivalersi direttamente sul contratto di compravendita al fine di ottenere la sostituzione o riparazione del bene.

La sua responsabilità si prolungherà per un periodo di due anni dalla consegna del bene. Nel caso dei beni di seconda mano il venditore ed il consumatore potranno pattuire un periodo più breve che non potrà essere inferiore ad un anno dalla consegna.

## **2.- DIRITTO ALLA RIPARAZIONE E SOSTITUZIONE DEL PRODOTTO NON CONFORME.**

Se il prodotto acquistato non fosse conforme al contratto, il cliente potrà scegliere di esigere la riparazione o la sostituzione dello stesso, a meno che l'opzione non risulti impossibile o sproporzionata. A tal fine si considererà sproporzionata qualunque forma di riparazione che imponga al venditore costi che, rispetto ad altre soluzioni, non siano ragionevoli, tenendo conto del valore che avrebbe il bene se non avesse la mancanza di conformità, della rilevanza della mancanza di conformità e se la soluzione alternativa si può applicare senza maggiori inconvenienti per il consumatore. La riparazione e sostituzione:

1. Sarà gratuita per il consumatore.
2. Verrà portata a termine in un periodo di tempo ragionevole e senza maggiori inconvenienti per il consumatore.
3. La riparazione sospenderà il calcolo del periodo di due anni per dichiarare la mancanza di conformità del bene fino alla consegna del bene riparato.
4. La sostituzione sospenderà il calcolo del periodo di due anni per dichiarare la mancanza di conformità del bene fino alla consegna del bene nuovo.
5. Se dopo la riparazione o sostituzione il bene continua a non essere conforme al contratto, il consumatore potrà richiedere la risoluzione del contratto o la riduzione del prezzo.
6. Il consumatore non potrà esigere la sostituzione del bene in casi di beni non consumabili né quando si tratta di beni di seconda mano.
7. Il venditore può far valere tale garanzia attraverso i propri mezzi o quelli istituiti a tal fine da parte del fabbricante o del distributore, indipendentemente dall'esistenza o meno di una garanzia commerciale.

## **3.- DIRITTO ALLA RIDUZIONE DEL PREZZO O ALLA RISOLUZIONE DEL CONTRATTO.**

La riduzione del prezzo e la risoluzione del contratto saranno applicabili, per scelta del consumatore, quando questi non potrà esigere la riparazione o la sostituzione e nei casi in cui questi non siano stati effettuati entro un periodo di tempo ragionevole o senza ulteriori inconvenienti per il consumatore. La riduzione del prezzo dovrà essere proporzionale alla differenza di valore esistente tra il valore che il bene avrebbe avuto al momento della consegna, nel caso di consegna conforme al contratto, e il valore che il bene effettivamente consegnato aveva al momento della consegna. Nonostante ciò, la risoluzione del contratto non sarà applicabile quando la mancanza di conformità sia di scarsa importanza.

## ▶ IMPORTANT SAFETY PRECAUTIONS

When using electrical appliances, the basic safety rules specified below must be followed to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury:

1. Read and keep these instructions.
2. Before plugging in the fan, ensure that the voltage of the mains corresponds with that indicated on the label at the back of the unit.
3. Never insert any type of object through the grill of the appliance.
4. Adults must use extreme caution when using the fan around children. Never let children play with the fan.
5. The appliance could be used by children aged 8 and above and by persons with physical, sensory or mental impairments, or lacking in experience and knowledge as long as they are supervised or have been given the appropriate information on how to safely use the appliance and as long as they understand the dangers involved with its use. Children must not play with the appliance. Children must not carry out cleaning or maintenance of the appliance when unsupervised.

7. Under no circumstances should the appliance be dismantled or repaired, as there is a risk of electric shock. If necessary, contact the distributor or a service centre.
8. It is not advised to expose people (especially children and elderly people) to a constant flow of cold air for long periods of time.
9. Do not use the fan in warm or damp places, such as the bathroom, or near a bath, shower or pool.
10. Do not leave the fan near curtains, plants etc.
11. Avoid using it in places such as the kitchen or similar, as oil could damage the plastic parts. Splashes of oil could cause damage and defects to the appliance.
12. Do not plug the fan into the socket until it has been completely assembled and adjusted.
13. This unit must be placed on the ground, ensuring that the supporting surface is flat, and that the power cord is not close to any heat-emitting appliances.
14. The fan is only designed for domestic use indoors.
15. Do not immerse the unit in water or in any other liquid.
16. Unplug the appliance from the socket when not in use and before cleaning or repairing it.

17. Keep the fan in a clean and dry place when not in use for a prolonged period of time.
18. If the power cord is damaged, return it to the manufacturer, their representative, or a similarly qualified person. Replace it to avoid any risk.
19. Do not place heavy objects on the cables or a heat source near them. This could damage the cables.
20. Do not use sprays (such as insecticide, lacquer, etc.) as this could damage the exterior of the appliance.
21. In the event of abnormal situations, turn off the appliance immediately and contact the distributor or customer service.
22. Do not use this appliance with programmers, external timers, independent remote control systems or any other device that can turn it on automatically.
23. Do not use mobile sockets or damaged cables.
24. When pulling out the plug, hold it firmly to avoid electric shocks, short circuits or fires.
25. Do not secure safety switches using an adhesive tape as this could cause a fire.
26. Do not use the appliance near flammable objects.
27. Do not touch the fan with wet hands.

28. Do not use the appliance for purposes other than those for which it has been designed. Do not use the appliance incorrectly.

29. Do not leave parts of the packaging (plastic sachets, expanded polystyrene, pins, etc.) in the reach of children or people who are not self-sufficient, as these objects could be dangerous.

## ▶ REMOTE CONTROL

The remote control uses 1 CR2025 battery, 3V.

- Remove the battery compartment cover.
- Insert the battery according to its polarity (following the symbols + and -).
- Replace the battery compartment cover.

### Precautions

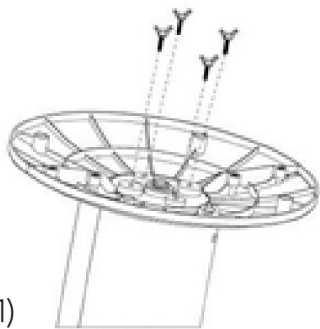
- Be careful with the remote control: avoid bumps or falls.
- The battery should not be exposed to excessive heat such as sunlight, fire or similar.
- If the unit is not going to be used for a long period of time, remove the battery from its compartment.



## ▶ ASSEMBLY INSTRUCTIONS

This appliance consists of two parts: the base and the tower fan, which are easy to assemble. The base is supplied with holes for the power cord.

1. First, place the front half of the base in such way that the holes in it are aligned with the screw holes in the tower fan and pass the power cord through the central hole.
2. Then join the rear half of the base with the front half and secure it using the four supplied screws (Figure 1).

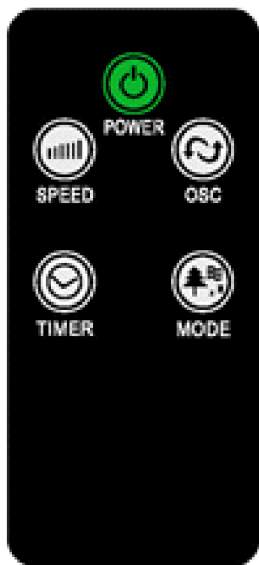


(Figure 1)

3. Finally, pass the power cord through the holes provided on the bottom part of the base.

## ▶ HOW TO USE THE FAN

You can operate or stop the fan by using the remote control (Figure 2) or pressing the power button (Figure 3).



(Figure 2)



(Figure 3)

1. Place the appliance on a flat and stable surface. Connect the power cord to the wall outlet.
2. POWER Press the "POWER" button once to switch the fan on (ON) and then press it one more time to switch the fan off.
3. SPEED The fan speed is adjusted to the desired level (low, medium or high) by pressing the button "SPEED". The display shows the set speed (Figure 4).



(Figure 3)

4. MODE Press the button "MODE" to set the fan at one of the following modes: NORMAL, NATURAL or SLEEP.

5. **TIMER** The fan is supplied with a "TIMER" which is used to set its operating time in a range between 1 hour and 12 hours. The light indicators on the top panel of the fan show the programmed time.
6. **OSC** Pressing of the button "OSC" causes activation or de-activation of the oscillation function. The display in the appliance shows the corresponding symbol.
7. **TEMP** After plugging the unit into the wall outlet or after switching the unit on, the display shows the ambient temperature: "TEMP" switches to "TIMER" as soon as the timer is set.
8. **Energy saving mode:** if suspension mode or the timer are enabled, the main display switches off after 30 seconds. A click on any of the supplied buttons causes the display to go on again.

## ▶ INSTRUCTIONS FOR CLEANING AND MAINTENANCE

1. Turn off the unit and unplug it from the socket before cleaning.
2. Use a soft cloth to clean the exterior of the appliance.
3. With more persistent spots use a cloth dampened in soapy water.
4. Do not use solvents and other chemicals nor sharp objects (such as knives or sharp objects) to clean the appliance.
5. Do not immerse the unit in water or in any other liquid.
6. When the appliance is not in use, it must be stored in a dry and fresh place, away from dust.
7. In the event of a fault, never try to repair the fan yourself. Refer all necessary repairs to an authorised repair centre.

EN

**ECODESIGN INFORMATION REQUIREMENTS**

Commission Regulation (EU) No 206/2012

DESCRIPTION	SYMBOL	VALUE	UNIT
Maximum fan flow rate	F	39.6	m <sup>3</sup> /min
Fan power input	P	46.5	W
Service value	SV	0.85	(m <sup>3</sup> /min)/W
Standby power consumption	P <sub>SB</sub>	0.58	W
Off-mode power consumption	P <sub>OFF</sub>	0.00	W
Fan sound power level	L <sub>WA</sub>	57.4	dB(A)
Maximum air velocity	c	3.43	m/seg
Measurement standard for service value	IEC 60879:1986 (corr. 1992)		

**TECHNICAL SPECIFICATIONS**

MODEL	TF4601TR-L
Power supply	220-240 V ~ 50 Hz
Power	45 W

# GUARANTEE

As a customer, you are entitled to the following through the Current Consumer and User Law:

## 1.- THE EXERCISING OF YOUR RIGHTS.

The seller shall be responsible for any lack of compliance of the goods that may exist when they are delivered. When the consumer is unable to go to the seller or when it is too inconvenient for him or her to do so as a result of the non-compliance of the goods with the contract of sale, he/she may complain directly in order to get the goods replaced or repaired.

The seller's responsibility will last for a period of two years starting from the date of delivery of the goods. In the case of second-hand goods, the seller and consumer may agree on a shorter period which may not be less than one year starting from the delivery date.

## 2.- RIGHT TO HAVE THE NON-COMPLIANT PRODUCT REPAIRED OR REPLACED.

Should the product acquired fail to meet the terms of the contract, the customer may choose between asking for it either to be repaired or replaced, unless one of these options should turn out to be impossible or disproportionate. For this purpose, what shall be deemed as disproportionate shall be any kind of remedy involving the imposing of costs on the seller which, in comparison with the other form of remedy, would not be reasonable. Aspects to be taken into consideration here would be: what the goods are worth in the absence of any lack of conformity, how significant the lack of conformity is, and whether the alternative solution could be implemented without causing the Consumer any great inconvenience. The following shall apply to repair and replacement:

1. It shall be free of charge for the consumer.
2. It shall be carried out within a reasonable period of time and without causing the consumer great inconvenience.
3. The repair shall suspend the counting of the two-year-period for reporting lack of conformity with the goods until the delivery of the repaired goods.
4. The repair shall suspend the counting of the two-year-period for reporting lack of conformity with the goods until the delivery of the new goods.
5. Once the goods have been repaired or replaced, should they continue to fail to be in compliance with the contract, the consumer may request that the contract be terminated or the price reduced.
6. The consumer may not demand the replacement of the goods in the cases of non-perishable goods or if they are second-hand ones.
7. The seller may honour this guarantee through his/her own means or through those set up for the purpose by the manufacturer or distributor, irrespective of the existence or otherwise of a commercial guarantee.

## 3.- RIGHT TO A PRICE REDUCTION AND TERMINATION OF CONTRACT.

The price reduction and termination of contract shall apply, depending on the consumer's wishes, in the following circumstances: when the consumer is not in a position to demand the repair or substitution of the goods and in the cases in which the repair or substitution have not been carried out within a reasonable period of time or without causing the consumer considerable inconvenience. The price reduction must be proportional to the difference in what the goods would have been worth at the moment of delivery, in the event they were delivered in accordance with the contract, and what the goods were actually worth when they were delivered. However, the termination of the contract will not apply when the lack of conformity is of minimal importance

# ecron<sup>▶</sup>

**makes it easy**

Importado y distribuido por  
Grupo Eroski Distribución, S.A.  
Bº San Agustín, S/N.  
48230 Elorrio (Vizcaya) N.I.F. A 95313888  
Fabricado en China

**TELEFONO DE ATENCIÓN AL CONSUMIDOR:**  
902 540 340 / [www.eroski.es](http://www.eroski.es)



GARANTÍA  
**2**  
AÑOS



Para desprenderse de este aparato  
no lo tire directamente a la papelera.  
Acójase al plan gratuito de recogida  
selectiva de su comunidad o del punto  
de venta en el que adquiera el  
sustituto de este producto.

